

# *Hablo todas las lenguas pero en árabe*

Recopilación de artículos, conferencias y notas de lectura, en donde el autor reflexiona y analiza las relaciones tanto en la vida cotidiana como en literatura entre el o los árabes dialectales, el árabe clásico y las lenguas extranjeras, todo con una profunda erudición y un cierto toque de humor que les confiere un sabor especial. El título está tomado de Kafka que, en su Diario, cita una frase pronunciada por una artista de Praga: "Mire usted, yo hablo todas las lenguas, pero en yiddish", para mostrar que no podemos liberarnos, al menos oralmente, de nuestra lengua materna, familiar. Dividido en tres secciones, el libro recorre los problemas a los que se han enfrentado las letras árabes desde la edad clásica, y que versan esencialmente sobre la dualidad identidad/alteridad.

HABLO TODAS *las* LENGUAS,

pero en **ÁRABE**

**ABDEFATTAH KILITO**  
El Desvelo Ediciones | Altoparlante

» Secteur 24, L4 Hay Ryad

ENSAYO • Altoparlante • El Desvelo

Abdelfattah Kilito (Rabat, 1945) es una de las voces más importantes y originales del panorama literario e intelectual marroquí. Profesor de Lengua y Literatura francesas en la Universidad Mohamed V de Rabat, ha dado clases también como profesor invitado en importantes universidades como la Sorbona, Princeton, Harvard o El Colegio de Francia entre otras. En 1989 obtuvo el Grand Prix du Maroc y en 1996 el Prix du Rayonnement de la langue française otorgado por la Academia francesa. En 2023 obtuvo el Premio Faisal de Lengua y Literatura. Para El Desvelo Ediciones ha traducido también *Hablo todas las lenguas pero en árabe* y *El que buscamos vive al lado*.



Thema:  
978-84-94870-71-2  
208 páginas  
Rústica  
13.5 x 21 x 0.9 cm · 300 g  
PVP: 20 €